



PM-International

Po prostu sukces.



## Kodeks postępowania i etyki w biznesie w PM-International

# Spis treści

<b>Przestanie od CEO i Założyciela</b>	<b>3</b>	Równe szanse	6
<b>Wizja firmy</b>	<b>4</b>	Dyskryminacja	6
<b>1. Kim jesteśmy i jaka jest nasza idea</b>	<b>4</b>	Przeciwdziałanie nękanii	7
Nasza kultura i wartości	4	<b>4. Poufność i prywatność</b>	<b>7</b>
Nasi klienci	4	<b>5. Pasja dla naszych Team Partnerów</b>	<b>7</b>
Nasza odpowiedzialność	4	Zaufanie i szacunek dla każdego	7
Nasza komunikacja	4	Postępowanie wobec klientów	7
Nasza motywacja	4	Zbieżna działalność dystrybucyjna	8
Nasz kodeks	4	<b>6. Jak wygląda nasz porządek korporacyjny?</b>	<b>8</b>
<b>2. Nasze zaangażowanie społeczne</b>	<b>5</b>	Regulaminy	8
<b>Nasza misja</b>	<b>5</b>	Oszustwa i łapówki	8
Działalność charytatywna	5	Konflikty interesów	8
Marketing sportowy	5	Uczciwa konkurencja	9
<b>3. Nasi pracownicy</b>	<b>6</b>	<b>7. Jak dbamy o środowisko</b>	<b>9</b>
Szacunek w miejscu pracy	6	<b>8. Co robimy, aby zagwarantować przestrzeganie KODEKSU</b>	<b>9</b>
Prawa człowieka naszych pracowników	6	<b>9. Aktualizacje</b>	<b>9</b>
Środowisko, zdrowie i bezpieczeństwo	6		

Dane kontaktowe:

Dział Prawny i Zgodności z przepisami  
[compliance@pm-international.com](mailto:compliance@pm-international.com)

# Przesłanie od CEO i Założyciela

Droga Rodzino PM-International,

W PM-International tworzymy i pielęgnujemy kulturę uczciwości i zgodności z prawem we wszystkich działaniach biznesowych, niezależnie od miejsca i czasu. Pragniemy wzmocnić nasze zaangażowanie na rzecz tworzenia kultury organizacyjnej opartej na etyce i szacunku.

Chcemy być znani z naszego etycznego przywództwa i naszych podstawowych wartości, jak również z naszej firmy i produktów klasy Premium. Chcemy być organizacją, w której nasi pracownicy czerpią dumę z pracy, nasi klienci cieszą się z naszych produktów, nasi partnerzy chcą być częścią naszego zespołu, a nasi dostawcy chcą z nami współpracować.

W naszej firmie dążymy do wysokiej uczciwości i wydajności - dlatego stworzyliśmy *Kodeks Postępowania i Etyki Biznesowej* („KODEKS”).

Znajdują się w nim wszystkie informacje dotyczące naszych obowiązków jako części rodziny PM-International. Poniższe wytyczne mają na celu pomóc nam dokonywać właściwych wyborów i stymulować świadomość kwestii etycznych, które możemy napotkać w naszej codziennej działalności. Należy pamiętać, że od nas wszystkich oczekuje się, abyśmy korzystali z własnego osądu i dyskrecji, biorąc pod uwagę te standardy, w celu określenia najlepszego sposobu działania w każdej sytuacji.

Niniejszy KODEKS stanowi źródło informacji dla wszystkich naszych dyrektorów, pracowników, klientów, dostawców, Team Partnerów i sponsorów, którzy nas reprezentują i stanowią część rodziny PM-International (“Interesariusze”).

W przypadku zaistnienia sytuacji, która nie została szczegółowo opisana w KODEKSIE lub w przypadku jakichkolwiek wątpliwości bądź pytań, prosimy o kontakt z kierownictwem lub z Działem Zgodności z Przepisami.

Prosimy o uważne zapoznanie się z *Kodeksem postępowania i etyki biznesowej*. Pamiętajmy, że każdy z nas jest odpowiedzialny za reputację PM-International.

Dziękujemy za zaangażowanie w utrzymanie najwyższych standardów uczciwości i wydajności.



Rolf  
CEO & Founder

Sorg

# WIZJA FIRMY

Pozycja lidera na światowym rynku w zakresie rozwoju dystrybucji wysokiej jakości produktów dla zdrowia, fitnessu i urody.

## 1. Kim jesteśmy i jaka jest nasza idea

### NASZA KULTURA I WARTOŚCI

Jesteśmy firmą opartą na silnych wartościach i etyce.

Wydajność i zaangażowanie są kluczowe dla osiągnięcia naszych celów i każdy ma w tym swój udział. Możemy nadać treść naszym wartościom i celom tylko poprzez dopasowanie się i lojalność względem PM.

### NASI KLIENCI

Klient jest najważniejszą osobą w naszej firmie. Każdego dnia pracujemy nad tym, aby rozpoznać jego potrzeby, a nawet przekroczyć oczekiwania! Zawsze oferujemy naszym klientom konkretne rozwiązania, ponieważ wygrany spór to stracony interes.

### NASZA ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Nie liczy się tytuł, ale nasza codzienna wydajność. Każdy z nas jest wartościowy i zawsze chętny do przyjęcia odpowiedzialności.

Każdy z naszych Interesariuszy odzwierciedla wizerunek PM, więc wszyscy powinni być wiarygodni w sprawach zawodowych oraz działać z osobistą i zawodową uczciwością.

### NASZA KOMUNIKACJA

Otwartość, szczerłość, odwaga, umiejętność przyjmowania krytyki, zaufanie i bezpośredniość umożliwiają nam otwartą komunikację bez obawy.

Uczymy się na błędach, wspólnie podejmujemy wyzwania i rozwiązujemy je.

Zawsze dzielimy się ze sobą podejmowanymi decyzjami.

### NASZA MOTYWACJA

Jako przykład dla innych żyjemy tym, co oznacza "PM" w PM-International: PremiumM.

W tym celu wszyscy dajemy z siebie wszystko w każdym obszarze, każdego dnia - każdy z osobna i wszyscy razem!

### NASZ KODEKS

Nasz *Kodeks postępowania i etyki w biznesie* jest kluczowym źródłem informacji na temat etyki i zgodności z przepisami w PM. Zawiera przydatne odpowiedzi na pytania, wskazówki i sygnały ostrzegawcze, aby pomóc naszej międzynarodowej rodzinie PM w stosowaniu naszych wspólnych wartości w sytuacjach, które mogą pojawić się w codziennej działalności.

PM to międzynarodowa firma posiadająca biura w ponad 44 krajach. Nie sposób zawrzeć w tym KODEKSIE zasad odnoszących się do każdego kraju. Należy pamiętać, że istnieją inne zasady i przepisy, których należy przestrzegać i które muszą być egzekwowane. W przypadku, gdy przepisy kraju, w którym PM jest obecna lub reprezentowana, są bardziej rygorystyczne niż zasady zawarte w niniejszym KODEKSIE, zastosowanie mają przepisy lokalne.

## 2. Nasze zaangażowanie społeczne

### NASZA MISJA

Poprawa jakości życia na całym świecie dzięki doświadczeniom premium.

#### DZIAŁALNOŚĆ CHARYTATYWNA

PM angażuje się w działania zmieniające świat na lepsze, wykraczające poza codzienną działalność firmy.

Dlatego też zwiększyliśmy liczbę aktywnych programów sponsorskich na rzecz potrzebujących dzieci do ponad 6000, z których niektóre funkcjonują obecnie na każdym kontynencie.

Każdy w PM pomaga tworzyć lepsze życie możliwym dla ludzi na całym świecie: naszym klientom oraz naszym partnerom biznesowym. Część ceny każdego sprzedanego produktu jest przeznaczana na umożliwienie tym dzieciom zdobycia wykształcenia i dostępu do opieki medycznej, a także na długoterminową pomoc dla całych społeczności wiejskich: "Pomoc dla samopomocy" - powiedział Rolf Sorg, a jego żona Vicki Sorg dodała: "Wspaniale jest widzieć, jak wszyscy się jednoczą oraz patrzeć na to, co już udało nam się osiągnąć".

#### MARKETING SPORTOWY

Od wielu lat ściśle współpracujemy z różnymi stowarzyszeniami sportowymi, reprezentacjami narodowymi i światowej klasy sportowcami.

Wśród naszych partnerów znajdują się Związek Tenistów Zawodowych (ATP), Alpine Canada Alpin (ACA), Austriacki Związek Narciarski (OeSV), Austriacka Fundacja Pomocy Sportowej (ÖSH), Belgijski Związek Piłki Ręcznej (URBH), Fińska Federacja Lekkoatletyczna (SUL), Niemiecki Związek Lekkoatletyczny (DLV), Niemiecki Związek Narciarski (DSV), Niemiecka Federacja Hokeja na Lodzie (DEB), Związek Kolarzy Niemieckich (BDR), Włoski Związek Koszykówki (FIP), Luksemburski Związek Koszykówki (FLBB), Koreański Komitet Paraolimpijski (KPC), Koreański Związek Golfa (KPGA), Koreański Związek Tenisa Stołowego (KTTA), Koreański Związek Zapaśniczy (KFW), Baza Olimpijska Hamburg/Szlezwik-Holsztyn (HH/SH), Hiszpański Związek Piłki Ręcznej (RFEBM), Szwajcarski Związek Piłki Ręcznej (SHV) i Swiss Sport Aid (SHH). Jakość i standardy naszych produktów FitLine oraz nasze wzorowe wsparcie w sportach elitarnych sprawiły, że nasza marka jest liderem w dziedzinie suplementów diety na całym świecie.

Jako firma dobrowolnie zgodziliśmy się na regularne testowanie wszystkich suplementów diety FitLine pod kątem substancji dopingujących. Więcej informacji na stronie: [www.koelnerliste.com](http://www.koelnerliste.com).

## 3. Nasi pracownicy

### SZACUNEK W MIEJSCU PRACY

Każdy pracownik PM powinien zachowywać się z szacunkiem wobec innych.

Naszym priorytetem jest utrzymywanie atmosfery życzliwości i harmonii. Zachowanie pracownika nie może szkodzić reputacji PM ani zakłócać harmonijnego klimatu pracy.

Aktywnie zachęcamy do mentoringu i motywowania.

### PRAWA CZŁOWIEKA NASZYCH PRACOWNIKÓW

PM jest obecna lub reprezentowana w wielu krajach i przywiązujemy szczególną wagę do przestrzegania podstawowych konwencji Międzynarodowej Organizacji Pracy, takich jak, w szczególności, zakaz pracy dzieci i pracy przymusowej, wolność zrzeszania się, ale także promowanie różnorodności, praw kobiet i prawa do równego wynagrodzenia.

W naszej codziennej działalności podejmujemy następujące kroki aby zapewnić zgodność z tymi zasadami:

- Nie tolerujemy niesprawiedliwego traktowania.
- Nie akceptujemy pracy nieletnich.
- Ograniczamy pracę do uczciwych godzin pracy zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami prawa pracy i innymi regulacjami.
- Promujemy równe zatrudnienie i samozatrudnienie.

### ŚRODOWISKO I BEZPIECZEŃSTWO ZDROWIE

Wszyscy nasi pracownicy mają prawo do zdrowego i bezpiecznego środowiska pracy, a bezpieczeństwo w miejscu pracy zależy od nas wszystkich.

Prosimy naszych pracowników i gości o przestrzeganie wszystkich wytycznych dotyczących bezpieczeństwa i natychmiastowe zgłaszanie wszelkich aktów lub gróźb przemocy, niebezpiecznych warunków pracy, zagrożeń dla zdrowia lub wypadków w miejscu pracy.

### RÓWNE SZANSE

Jesteśmy dumni z różnorodności naszych pracowników, którzy reprezentują różne środowiska, kultury i doświadczenia. Doceniamy tę różnorodność i postrzegamy ją jako zaletę.

Mocno angażujemy się w promowanie równości i zasad sprawiedliwości społecznej, szacunku i wolności słowa.

### DYSKRYMINACJA

PM jest środowiskiem wolnym od dyskryminacji, w którym różnice między ludźmi są cenione, a prawa szanowane.

Dyskryminacja może odnosić się do wszelkiego rodzaju bezpośrednich lub pośrednich negatywnych działań bądź postaw wobec jakiegokolwiek formy różnorodności, w tym między innymi ze względu na:

- płeć
- orientację seksualną
- pochodzenie etniczne lub narodowość
- religię lub przekonania
- wiek
- niepełnosprawność
- historię medyczną
- stan cywilny

PM angażuje się w działania prewencyjne, jak również działania afirmatywne w celu zapewnienia równych szans, w tym zatrudniania, szkolenia, oceny wydajności, awansów, wynagrodzeń, świadczeń i rozwiązywania stosunku pracy.

PM będzie bezwzględnie powstrzymywać się od przejawów stronniczości lub uprzedzeń wobec indywidualnych różnic, które powinny być cenione i chronione.

## PRZECIWDZIAŁANIE NĘKANIU

Zobowiązujemy się do zapewnienia miejsca pracy wolnego od nękania. Dbamy o to, aby nasze miejsce pracy było wolne od prześladowania. Od wszystkich naszych Interesariuszy oczekuje się poszanowania godności osobistej, życia prywatnego i praw osobistych każdej osoby.

Nękanie, znęcanie się i dyskryminacja przybierają różne formy, w tym między innymi:

- Niepożądane uwagi, gesty lub kontakt fizyczny.
- Wyświetlanie lub rozpowszechnianie obraźliwych, uwłaczających lub seksualnie

nacechowanych zdjęć lub innych materiałów, w tym za pośrednictwem poczty elektronicznej i internetu

- Obraźliwe lub uwłaczające żarty lub komentarze.
- Werbalne lub fizyczne znęcanie się lub groźby.

Nie tolerujemy przemocy ani gróźb użycia przemocy lub kar fizycznych.

Nie tolerujemy żadnych propozycji, działań ani komentarzy o charakterze seksualnym, żartów ani komentarzy na tle rasowym lub płciowym ani też żadnych innych komentarzy bądź zachowań, które tworzą, zachęcają lub pozwalają na tworzenie obraźliwego, zastraszającego albo w inny sposób nieodpowiedniego środowiska pracy.

## 4. Poufność i prywatność

Ochrona poufnych informacji firmy, jak również informacji niejawnych powierzonych nam przez naszych Interesariuszy, ma fundamentalne znaczenie dla sukcesu naszej firmy.

Informacjami poufnymi mogą być wszelkie informacje, niezależnie od ich formy, które nie są jawne, tj. nie zostały przedstawione w żadnym publicznie dostępnym medium.

Powinniśmy wykorzystywać informacje poufne wyłącznie do celów biznesowych i ujawniać je tylko tym, którzy są do tego upoważnieni i mają obowiązek je znać.

Zwracamy się do wszystkich naszych Interesariuszy o ochronę naszych poufnych informacji i zastrzeżonych danych w ramach naszych relacji biznesowych. To zobowiązanie do zachowania poufności trwa nawet po zakończeniu relacji biznesowej między Interesariuszem a PM z jakiegokolwiek powodu.

Zależy nam na ochronie prywatności wszystkich osób, z którymi prowadzimy interesy, w tym naszych Interesariuszy. Każdy z nas jest odpowiedzialny za przestrzeganie naszych wymogów dotyczących prywatności i bezpieczeństwa.

## 5. Pasja dla naszych Team Partnerów

Zachęcamy naszych Team Partnerów do ochrony i promowania dobrej reputacji PM i jej produktów oraz unikania wszelkich zwodniczych, wprowadzających w błąd, nieetycznych lub niemoralnych zachowań lub praktyk.

Prosimy naszych Team Partnerów, aby zawsze działali jako niezależni i odpowiedzialni przedsiębiorcy oraz aby unikali jakichkolwiek pozorów działania jako pracownicy PM lub osoby uprawnione do składania oświadczeń w imieniu PM.

Wszystko, co Team Partnerzy mówią o PM i naszych produktach, musi być zgodne z postanowieniami PM, w szczególności tymi zawartymi w katalogu produktów, na ich etykietach i w innych informacjach o produktach. W żadnym wypadku Team Partnerów nie mogą przypisywać naszym produktom właściwości terapeutycznych lub leczniczych.

### ZAUFANIE I SZACUNEK DLA KAŻDEGO

Traktujemy naszych Team Partnerów tak, jak traktujemy siebie nawzajem, z godnością i szacunkiem. Szanujemy ich różnice i rozumiemy ich pochodzenie kulturowe.

### POSTĘPOWANIE WOBEC KLIENTÓW

Zachęcamy naszych Team Partnerów do:

- powstrzymywania się od oszukańczych lub nieuczciwych praktyk sprzedażowych.
- dostarczania dokładnych i kompletnych opisów produktów oraz powstrzymywania się od stosowania porównań, które mogą wprowadzać w błąd lub są niezgodne z zasadami uczciwej konkurencji.

- udzielania dokładnych i zrozumiałych odpowiedzi na wszystkie pytania klientów dotyczące produktu i oferty.
- składania obietnic dotyczących produktów tylko wtedy, gdy jest to autoryzowane przez PM.
- informowania klientów, jeśli zamówione produkty są niedostępne.
- poszanowania prywatności klientów.
- powstrzymania się od nieuzasadnionego krytykowania innej firmy, jej produktów, planu sprzedaży i marketingu lub jakiegokolwiek innej cechy tej firmy.

## ZBIEŻNADZIAŁALNOŚĆDYSTRYBUCYJNA

Prowadzenie innej działalności dystrybucyjnej może stanowić potencjalny konflikt, jeśli konkuruje ona z pracą wykonywaną przez Team Partnerów dla PM, jest prowadzona w podobnej branży co PM lub jeśli inna firma oferuje towary lub usługi poprzez osobisty marketing bezpośredni lub za pośrednictwem systemu marketingu sieciowego.

Prosimy naszych Team Partnerów o całkowite oddzielenie tego rodzaju działań od działalności prowadzonej na rzecz PM i naszych produktów.

Żaden Team Partner nie powinien oferować naszych produktów wraz z towarami lub usługami innej firmy ani nakłaniać innych Team Partnerów PM do zakupu towarów lub usług od innej firmy w jakikolwiek sposób lub do rozpoczęcia działalności z daną inną firmą.

## 6. Jak wygląda nasz porządek korporacyjny?

### REGULAMINY

PM przestrzega kodeksów i regulaminów ustanowionych przez nasze organizacje partnerskie i stowarzyszenia sprzedaży bezpośredniej, których jesteśmy członkiem.

### OSZUSTWA I ŁAPÓWKI

PM surowo zabrania wszelkiego rodzaju oszustw i przekupstwa.

Oszustwo obejmuje świadome, celowe wprowadzenie w błąd lub fałszywe przedstawienie informacji w celu osiągnięcia osobistych korzyści. Przykłady oszustwa obejmują kradzież gotówki, czeków lub mienia; manipulowanie dokumentacją księgową.

Przekupstwo to wręczanie lub przyjmowanie pieniędzy, opłat, prowizji, kredytów, prezentów, przysług lub czegokolwiek wartościowego, co jest bezpośrednio lub pośrednio przekazywane w zamian za preferencyjne traktowanie.

Unikamy wszelkich działań, które stwarzałyby wrażenie, że PM dąży do uzyskania, otrzymania lub udzielenia preferencyjnego traktowania podmiotom zewnętrznym w zamian za osobiste uprzywileżowania biznesowe.

Prosimy wszystkich naszych Interesariuszy o unikanie wszelkich zachowań, które mogłyby zostać zinterpretowane jako oszustwo lub przekupstwo. Nasi Interesariusze powinni dawać dobry przykład.

### KONFLIKTY INTERESÓW

Od każdego pracownika PM oczekuje się unikania jakichkolwiek interesów osobistych, finansowych lub innych, które mogłyby wpłynąć na zdolność do wykonywania obowiązków służbowych lub które mogłyby być szkodliwe dla PM. Musimy unikać wszelkich relacji lub działań, które mogłyby osłabić, lub nawet sprawiać wrażenie osłabienia, naszej zdolności do podejmowania obiektywnych i sprawiedliwych decyzji podczas wykonywania naszej pracy.

Zawsze będziemy działać w najlepszym interesie PM.

Ustalenie, czy istnieje konflikt interesów, to nie zawsze łatwe zadanie. Przed zaangażowaniem się w jakiegokolwiek działania, transakcje lub relacje, które mogą prowadzić do konfliktu interesów, pracownicy muszą zwrócić się o opinię do swoich przełożonych lub Działu Zgodności z Przepisami.

## UCZCIWA KONKURENCJA

Dążymy do etycznej, uczciwej i energicznej konkurencji. Żaden z naszych interesariuszy nie powinien uczestniczyć w jakichkolwiek działaniach mających na celu osiągnięcie korzyści handlowych poprzez nielegalne lub nieetyczne praktyki.

Prowadząc działalność PM, wszyscy mamy obowiązek:

- unikać składania fałszywych i wprowadzających w błąd oświadczeń na temat konkurentów.
- szanować prawa własności innych osób
- nie pozyskiwać ani nie dążyć do pozyskania w niewłaściwy sposób tajemnic handlowych lub informacji poufnych konkurencji

- nie nakłaniać strony trzeciej do naruszenia istniejącej umowy
- nie prowadzić dyskusji z konkurentami na temat cen, produkcji lub rynków.
- nigdy nie działać w sposób, który mógłby być postrzegany jako próba wykluczenia konkurentów lub kontrolowania rynku.

Udostępnianie konkurentom wszelkiego rodzaju informacji, takich jak ceny, koszty lub plany marketingowe, może prowadzić do powstania wrażenia ustalania cen, podziału terytorialnego lub innych rodzajów manipulacji lub zakłóceń wolnego rynku. W większości krajów obowiązują bardzo surowe przepisy w tym zakresie, których musimy być świadomi i których musimy przestrzegać.

## 7. Jak dbamy o środowisko

PM prowadzi działalność na całym świecie w sposób, który ma na celu ochronę środowiska naturalnego.

Przestrzegamy przepisów, regulacji i zezwoleń dotyczących ochrony środowiska w krajach, w których prowadzimy działalność, i zachęcamy wszystkich

naszych Interesariuszy do rozważenia wpływu ich działań na ludzi, środowisko i społeczeństwo.

Staramy się oszczędzać wodę i inne zasoby naturalne oraz właściwie gospodarować odpadami.

## 8. Co robimy, aby zagwarantować przestrzeganie KODEKSU

Pragnieniem PM jest ustanowienie przejrzystych i elastycznych ścieżek komunikacji. Komunikacja tworzy warunki pracy sprzyjające produktywności i doskonałemu środowisku.

Zachęcamy wszystkich do swobodnego i otwartego rozmawiania o istotnych sprawach i promujemy zgłaszanie zachowań niezgodnych z przepisami za pośrednictwem naszego Systemu

Zgłaszania Nieprawidłowości, który jest dostępny dla wszystkich na naszej stronie internetowej [www.pm-international.com](http://www.pm-international.com).

Wszelkie niezgodne z przepisami zachowania można również zgłaszać za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres [confidential@pm-international.com](mailto:confidential@pm-international.com).

## 9. Aktualizacje

PM-International może okresowo wprowadzać zmiany do niniejszego KODEKSU, jeśli uzna to za konieczne lub stosowne.